

# යථාර්ථයට විල්ල කළ ආලෝක කිරණයක් ඩබ්ලිව් එච් උපසේන ගේ අදහස් මන්දිරය

ජගත් ජේ එදිරසිංහ

"Short stories are tiny windows into other worlds and other minds and other dreams. They are journeys you can make to the far side of the universe and still be back in time for dinner."  
— Neil Gaiman

කෙටිකතාව ලොවට විවිධවූ කුඩා කවුළුවකි. ඒ කුඩා කවුළුව හරහා පාඨකයා ඉවතට ගන්නට කෙටිකතාකරුවා සමත්වෙයි. සිය පාඨකයා තමාට අවබෝධ ලෙස ලොව පුරා ගෙනයන්නටත් හැටහා මනු ප්‍රකාශය කරා ගෙන එන්නටත් දක්ෂ කෙටිකතාකරුවාට හැකිය. ඒ මනස් සංචාරය ගමාර කරන පාඨකයා තමා ගමන අරඹූ තැනට වඩා අදහස් අතින් වෙනත් තලයක විසිරවන්නට කෙටිකතාකරුවාට හැකි විය යුතුය.

මේ අවුරුදු ලිවීමේ ඩබ්ලිව් එච් උපසේන ගේ අදහස් මන්දිරය කෙටිකතා සංග්‍රහය හැර අදහස් කියවස් ලියන්නටය.

උපසේන අපට ආගන්තුක කෙටිකතාකරුවකු නොවේ. ඔහු ගේ නිර්මාණ වර්ගවල සන්නය අතරම පවත්වන්නේ සඟරා රැසක අලි කියවා ඇත්තෙමු. දැනට ගණනාවක් පුරා විගිදෙන මාධ්‍ය අත්දැකීම් ඇති විටදී ක්ෂේත්‍ර පුරා කරත් ගැසීමෙන් ලද ඇතුම් සම්භාරයක් ඇති මේ කෙටිකතාකරුවා කෙටිකතාව ඔසවා තබන තලය පාඨක සිත් සම්පනයට පත් කරන්නටත් තව මානසිකව විවිධය දෙස බලන්නට ඔහු පොළොවටත්තටත් සමත්වෙයි.

උපසේන කෙටිකතා ලියන්නේ අපට කනගාටු කියනට නොවේ. ඔහුගේ අරමුණ අපේ සිතෙහි යම් කිසි අදහසක් රෝපනය කිරීමයි. ඒ අදහස වඩාත් සාර්ථක ලෙස පාඨක සිතෙහි ස්ථාපනය කිරීම සඳහා ඔහු උපක්‍රමික ලෙස කතාවක් ගොඩ නගයි. මේ කාරණය වාසිත් නොදිනි නමුත් කළ හැකි උදාහරණ රැසක් ඇති නමුත් ඉන් පෙරටය නම් වන කෙටිකතාව හැර සඳහන් කිරීමට සැලකේ.

"ඉතිහාසය යනු අප කැමති සහ අකැමති සියල්ලේම එකතුවකි. කැමති දෙය පමණක් අසන්නට දකින්නට සුදානම් අය ඉතිහාසය නොදැන සිටියාට වරදක් නැත" උපසේන ඉන්කපෙරටිය කතාව ගොඩ නගන්නේ මේ අදහස අපට කියන්නටය. ඒ සඳහා ඔහු තමාට පාවිච්චි කළ හැකි බොහෝ උපක්‍රම වලින් සත්‍යවේදී වෙයි. පාඨකයා තුළ කුතුහලය ගොඩ නංවන ලේඛකයා සිය අරමුණ ඉටුකරන්නේ කෙටිකතාවේ අවසාන වැඩියේදීය. ඒ දක්වා පාඨකයා අර කුඩා කවුළුවෙන් එදිනට ගෙන දෑ අතේ ගෙන යන්නට ඔහු සමත්වෙයි.

මේ පර්වය උපසේන ලෙඩගේ දැනට ගණනාවක් පුරා විගිදෙන සිය නිර්මාණ දිවියේ සහන අත්‍යවශ්‍ය නිසාය.

ප්‍රේමය සදාතනිකය. එයට කුලහේද පන්නිකේද මතු නොව වයස් හේද හෝ බලහෝපායයි.

The human heart, at whatever age, opens to the heart that opens in return - Maria Edgeworth

විරුද්ධ ලිංගික වැඩිහිටියන් අතර ඇතිවන ආදරය තව දුරටත් විශ්මය දනවන්නක් නොවේ. නූතන මනෝ විද්‍යාව පර්යේෂණ මගින් තහවුරු කර ඇති මේ සත්‍යය තේරුම් ගන්නට තවමත් අපේ සමාජයේ බොහෝ සාමාජිකයන්

සුදානම් නැත. අකාල ප්‍රේමය කෙටිකතාවේදී ඩබ්ලිව් එච් උපසේන අප සමග කතා කරන්නේ මේ මාතෘකාවයි. වැඩිහිටි නිවාසයක තේරාගෙන වයස්ගත පිරිමියකු හා ගැහැනියක අතර ඇතිවන ආදරය දෙස සමාජය බලා සිටි ආකාරය හැටහා ප්‍රශ්න කිරීමකට ලක් කරන කෙටිකතාකරුවා කෙටිකතාව අවසාන කරන්නේ වැඩිහිටි පිරිමියා කළ මේ ප්‍රකාශයෙනි.

"ඒයි ඉලුන්දරියා.. ආදරය හරහාට වටහා ගන්න තරම් උමි තවම තරුණ වැඩියි"

ආදරය තරුණයන්ට පමණක් අයත්යැයි සිතන සමාජයකට කෙටිකතාකරුවා එල්ල කරන අතුල් පහර සාර්ථකය.

සිය කෙටිකතා සඳහා උපසේන යොදා ගන්නා බස ප්‍රාණවත්ය. ප්‍රතිඵලදායකය. නිවැරදිය. නිර්මාණාත්මක යොදාගන්නා සෑම වචනයකටම වාක්‍යයකටම නිශ්චිත අරමුණක් ඇත. ඒ නිර්මාණකරුවා ගොඩනගන නිර්මාණයට ඔහුට අවශ්‍ය ශක්තිය සැපයීමයි. ඔහුට අවශ්‍ය ප්‍රතිඵලය ඒ වදන් සහ වාක්‍ය තුළින් ගොඩනැගිය යුතුය. ඔහුට අවශ්‍ය පහසු නිර්මාණයට ලබාදිය යුතුය. උපසේන යොදා ගන්නා බස ඒ සියල්ල මෙහෙයවී ඉටුකරයි.

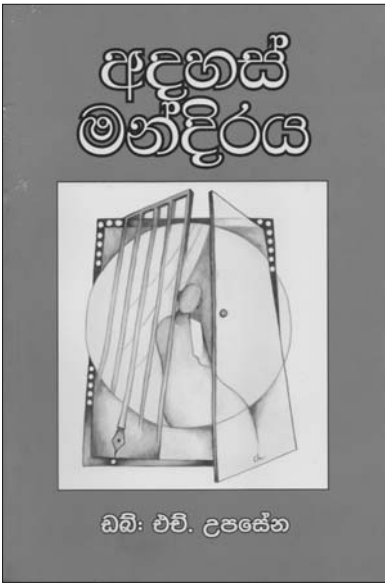
පරිණාත නිර්මාණකරුවකු ලෙස ඔහු බස හසුරුවන ආකාරය විදහාදීම පවා ආවේදනමයය.

අප ජීවත්වන්නේ සියල්ල විකිණෙන සමාජයකට. සියලුම විකිණිය හැකි සෑම දේම විකුණා ගනිති. ආත්ම ශක්තිය ආත්ම ගෞරවය පවා මුදලට බලයට විකිණෙන ආකාරය අපට අරම දසුනක් නොවේ. කලාකරුවෝ විකිණෙති. විලබ්ධාර්යෝ විකිණෙති. වෙහෙකක් තබා පුස්තකය පසිඳලීමට සිටින නමුත්කරුණෝ පවා විකිණෙති. බොහෝ විට විකිණෙන්නේ ස්වේච්ඡාවෙන්ය. එහෙවි සමාජයක කකුල් තුනක්

ඇති මිනිසෙක් අඩුම ගණනේ සර්කස් එකකට වත් නොවිනැති සිටින ආකාරය සිය කකුල් තුනේ මිනිසා කෙටිකතාවෙන් උපසේන අපට කියයි. කෙළවරක් හැකි විකිණීමේ අන්තයට ගිය සමාජයට කකුල් තුනේ මිනිසා ආලෝකයයි.

"අපේ බැන්දමෙන් මවා පෑමෙන් හෝ අධිනිය උදරා ගැනීමෙන් මිනෑම දෙයක් විකුණාගත හැකි මේ කාලයේ අඩු තරමින් සර්කස් මඩුවකට හෝ දුටුලි කන පදික වේදිකාවකට බම්මන්තකු මෙන් ගොඩ වී තම අමතර කකුල් විකුණා කෑමට කෑද නොවන මේ මිනිසාගේ හිත්දැරී සිරුරට අරක්ගෙන සිටින ශ්‍රේෂ්ඨ ආත්මය දෙස මම ගෞරවයෙන් බලා සිටියෙමි" කෙටිකතාවා කරුවා කියයි. පහසුකි. මේ අරම සමාජයේ නොවිනිනි සිටිය හැකි යමක් සිටින්නේ ඔහු ශ්‍රේෂ්ඨයෙක් වෙයි.

අදහස් මන්දිරය කෙටිකතා සංග්‍රහයේ කෙටිකතා 14ක් ඔස්සේ ඩබ්ලිව් එච් උපසේන අප සිත් තුළ ප්‍රාදාලවී පහන් සිළු දල්වයි. ඒ වෙනසකට ව්‍යායාමය පැසසුම් කටයුතුය. අද පවතින විරුද්ධ සමාජය තුළ නිර්මාණකරුවකුට සමාජ හේරැකියකු ලෙස පැවැතිය හැකිද යන්න විවාදාත්මකය. එනමුදු උකටලි නොවී කුඩා පහන්සිළුක් හෝ දැල්වන්නට ඔහු උත්සාහ ගත යුතුය. අප අත්විඳින සමාජය දෙස හැටහා වනාහිත් හැරී බලන්නට අප පොළොවටත්තට උපසේන දරා ඇති උනහසය ඒ අර්ථයෙන් ගත් විටත් ඉදිරියෙන්ම සිටියි.



බිනි: එච්. උපසේන



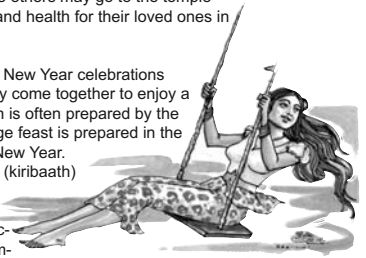
## Happy Sinhala and Tamil New Year!!!

*Wishing you all a happy Sinhalese and Tamil New Year  
That you are to spend with everyone dear  
Where you and your family should all enjoy a feast  
And go to the temple and get blessing from the priest  
Try something new  
Because it is the start of the New Year and luck is with you  
Rid yourself of all harm  
And start the year with a mind that is calm  
A year has passed  
With it you should leave your worries in the past  
And may the New Year be full of fortune and happiness*

Recent events that are coming up are the Sri-Lankan New Year (AluthAvurudda) and Tamil New Year (Puththandu). The Sinhalese New Year is celebrated in April which is the month of Bakin which the sun moves from the House of Pisces to the House of Aries in the celestial sphere. The Sinhalese New Year marks the end of the harvest season where the moon shines directly above Sri-Lanka. The Sinhalese and Tamil New Year is a very auspicious time where it celebrated throughout the whole country. The AluthAvurudda is a time for happiness and giving thanks where it is a new year and a new beginning.

In the AluthAvurudda houses are decorated with lanterns and light, decorations take place in New Year morning because it is bad luck to decorate your house before the New Year. People would usually wear new clothes and give gifts to family members. It is a ritual to make plates of food and give it to neighbours or friends as a New Year gift. People sometimes would start businesses on AluthAvurudda because it is an auspicious time, while others may go to the temple and pray for fortune and health for their loved ones in the coming year.

Food is a vital part of New Year celebrations where families usually come together to enjoy a traditional meal which is often prepared by the male in charge. A large feast is prepared in the morning to start the New Year. Traditionally milk rice (kiribaath) would be served with various curries. This would also be accompanied by customary sweets such as kondakawung and unduvul which are specialties in Sri Lanka. It is important to eat the New Year feast with a healthy and open mind so that the coming year would be healthy.



On the morning of the AluthAvurudda an herbal bath is usually taken which is supposedly meant to relieve you of any pains in joints or muscle and soothe the body. The herbal bath is not only meant to cleanse your body but is also meant to purify your mind so that you enter the New Year with a pure and open mind. The bath water is mixed with Bo juice and other herbs. Before entering the bath it is customary to have a mixture of herbs rubbed onto your head and on your body. An herbal bath gives you a healthy start for the New Year.

On New Year's Day children usually play with friends and family. Children are usually given dishes of food from home which their share amongst their friends. Buddhist girls usually wear new lama sari's which are given to them on AluthAvurudda. Children usually play games like cricket or even play cards. Children are given blessing from their parents for the coming year.

As a New Year tradition milk is boiled in a new pot. When the milk is boiled enough and spills from all sides of the pot it is a symbol of prosperity for the New Year. It is also tradition for each member of the family to light a lamp on the morning of the AluthAvurudda. Houses are cleaned for the New Year so that families can start everything fresh. I would like to wish everyone a happy Sinhala or Tamil New Year. May the coming year treat you and your family well with health and fortune. I hope that you get to share the food and happiness with all your loved ones. I hope any new businesses or activities that you are taking on in this AluthAvurudda go well. Be thankful for everything that has been given and start this New Year as a better person. We should be thankful for what we have even if it is a little or a lot because there are always people that have less.